

РОЛЬ ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОМ СООБЩЕСТВЕ

Н.И. Герасимова

(Курский государственный университет)

Работа с информацией становится важным содержанием профессиональной деятельности современного специалиста, который выступает как активный участник информационного процесса в целом, обладает высоким уровнем информационной культуры, разбирается в особенностях документальных потоков в своей деятельности, умеет ориентироваться в разных источниках информации, интерпретировать ее и обмениваться ею. При исследовании феномена делового общения необходимо исходить из общего положения о том, что общение является «способом внутренней организации и внутренней эволюции общества как целого процесса, при помощи которого только и может осуществляться развитие общества – ибо это развитие предполагает постоянное динамическое взаимодействие общества и личности» [1]. Изучать общение можно лишь в том случае, когда сложилось представление

о социальной структуре и психологии того сообщества, которое обслуживает та или другая разновидность общения. Общение является объектом исследования многих наук: философии, раскрывающей общение как необходимый и специфический вид человеческой активности; социальной психологии, характеризующей общение как взаимодействие субъектов; социологии, раскрывающей формы активности субъектов; этики; педагогики, определяющей общение как механизм социально-программированного формирования личности; теории информации, представляющей общение как информационный обмен; семиотики, изучающей специфические средства общения как особые знаковые системы и языки человеческого взаимодействия. Следует отметить, что в исследованиях отечественных психологов методологической основой является положение о единстве общения и деятельности.

Рассматривая общение как коммуникативный вид деятельности, *М.С. Каган* пришел к выводу, что «общение может быть и аспектом, и типом, и видом деятельности в зависимости от характера деятельности и от угла зрения на нее теоретика. Постоянной остается сама деятельностная природа человеческого общения, проявляющаяся в направленности действий субъекта на другого субъекта» [2, с. 121]. Общение играет основополагающую роль в жизни профессионального сообщества, оно пронизывает все аспекты его деятельности и психологии. Кроме того, общение конституирует и оптимизирует такую деятельность, а также обеспечивает полноценное функционирование и развитие профессионального сообщества [3, с. 287]. Следует подчеркнуть, что именно посредством общения деятельность любого профессионального сообщества организуется и обогащается [4]. Только благодаря общению образуется общий информационный фонд, которым в своей практической деятельности имеет возможность воспользоваться любой представитель профессионального сообщества [5, с. 444]. В условиях общения информация не только передается от одного участника сообщества к другому, но и формируется, уточняется, находит свое дальнейшее развитие. Профессионально ориентированное общение является способом, с помощью которого профессиональное сообщество как одно целое общается с отдельными своими членами или малыми группами внутри самого себя и оказывает на них определенное воздействие. Помимо этого деловое общение оказывает определенное воздействие на формирование психологии и группового сознания такого сообщества: оно создает ощущение социально-психологического единства, обеспечивает внутреннюю стабилизацию сообщества. Еще одной существенной функцией делового общения является функция социального контроля над деятельностью индивида со стороны всего сообщества. Следовательно, общение представляет собой коммуникативный механизм, с помощью которого профессиональное сообщество сигнализирует об одобрении или неодобрении деятельности своих членов, доводит до них комплекс профессионально значимых правил, требований и ориентаций, сложившихся внутри сообщества.

Действия профессионального общения – это единицы коммуникативной деятельности. Весь процесс коммуникативной деятельности, по *Б.Ф. Ломову* [6, с. 350], строится как система «сопряженных актов», в ходе которых создаются условия для обмена информацией между партнерами, установления и корректировки их отношений, познания партнерами друг друга и самих себя. Исследование роли общения в жизни профессионального сообщества предоставляет нам возможность выявить структурные особенности общения. В данном случае важно отметить, что в структуре делового общения выделяют три взаимосвязанные стороны: коммуникацию, интеракцию, социальную перцепцию [4, с. 237]. В узком смысле слова коммуникация понимается как обмен информацией между общающимися, т.е. совместное достижение предмета общения. Интеракция основывается на организации

взаимодействия между коммуникантами, осуществлении не только обмена знаниями, идеями, но и определенных действий. Социальная перцепция подразумевает под собой процесс восприятия и познания друг друга партнерами по общению и установление на этой основе между ними определенного взаимопонимания. Под деловым общением нами понимается такая разновидность общения, которая является основным условием существования профессионального сообщества, а в нашем случае – студенческой аудитории переводческого факультета вуза. Общение людей с помощью языка осуществляется весьма своеобразным, сложным путем, и достаточное владение языком – это лишь одно из условий коммуникации.

Основной профессиональной деятельности переводчиков является коммуникация. Общение представляет собой целенаправленную и мотивированную деятельность, являющуюся важнейшей составляющей механизма социального взаимодействия [7, с. 27].

Неотъемлемым компонентом общения является система средств, используемых для передачи и получения информации, установления и поддержания контакта. Данная система представляет собой лингвистический компонент общения [7, с. 33]. Такая сложная профессиональная деятельность, как общение, включает в себя еще и прагматический компонент, который базируется на оптимальной выраженности коммуникативного намерения говорящего, эмоционально-оценочного подтекста, ситуативной отнесенности высказывания, его социальной ориентированности [8, с. 18]. Лингвистический компонент ориентирован на корректное, нормативное составление самого высказывания, в то время как прагматический – на действенность высказывания. Действенность высказывания зависит от адекватности используемых средств составляющих прагматического компонента общения [8, с. 32].

Литература

1. *Фридланд А.Я.* Системный подход к построению основных терминов и понятий образования // Интернет-журнал «Эйдос». URL: <http://www.eidos.ru/journal/2007/0222-2.htm>.
2. *Каган М.С.* Мир общения. М., 1988.
3. *Леонтьев А.А.* Основы психолингвистики. М., 1999.
4. *Андреева Г.М.* Социальная психология: учебник для высш. учеб. заведений. М., 1997.
5. *Ломов Б.Ф.* Методологические и геотермические проблемы психологии. М., 1984.
6. *Ломов Б.Ф.* Методологические и теоретические проблемы психологии. М., 1999.
7. *Дридзе Т.М.* Язык и социальная психология. М., 1980.
8. *Павлова С.В.* Формирование произносительных основ иноязычной речевой деятельности. Стратегия и методология. Курск, 2002.
9. *Щадриков В.Д.* Психология деятельности и способности человека: учеб. пособие. 2-е изд., перераб. и доп. М., 1996.